

ALMANAQUE
oenn
KALENDARIO ÑGA SAO
TI ILOKO

ITI TADEN

1899

MANILA

Imp. de Quiapo, Noria 10, de S. RIVERA.

1898

FILIPINOS

Di tay ala guesdan
ti agragragsac, agyaman
ta impay ti Dios á nagtengun
ti gasat tay a naidaclan.

Guinasot á taoen ti nabilang
inadipenda tay a sileleddaang
daguiti kakastila, ngem no itan
aoan cadatay ti turay dan.

Anansata inna caicarian
ti panagayat tay á cadadalosan
quen panagraem sipapacurang
iti nacaragpat iti intay pagnamayan.

Utang tay á suroten, pagtamdan
daguiti ibagána, uray ania man,
ta adayo nga intayto pagdacsan,
ta cabsat na tay ngad á cailalaan.

Sangeatunos tayo á dumangadang
cadaguiti bumusor á nagamrang
iti ibuangay á intay paguimbagan
ni Sr. Emilio Aguinaldo á nacautangan.

Ti nagan na nga casasamitan
emma, ingel, tured na iti pagbabacalan
nga cas met iti aoid na á pagolidanan
daydayaoen daguiti sangalubongan.

Sapay iti Dios Apo á carimbaoan
ta ti tulong na dina tayto la bayán
á sititimpuyog iti amin á quedngan
ni Sr. Aguinaldo á naidaclan;
quen ammoenda tay met á padayaoan
daguiti amin á pagpagarian,
cas pudno unay á tarigayanan
toy bilinenyo la nga madadaan,
adda ditoy Manaoag á taga.—AMIANAN.

FIESTAS NGA AGALIS

Septuagésima	29 de Enero.
Ceniza	15 de Febrero.
Pascua de Resurreccion	2 de Abril.
Rogaciones	8, 9 y 10 de Mayo.
Iooli ti Dios sadi lañgit	11 ti Mayo.
Ioolog ti Dios Espiritu Santo	21 Id.
Santisima Trinidad	28 Id.
Corpus	1.º ti Junio.
Dominica 1.ª de Adviento	3 ti Diciembre

UPPAT A TEMPORAS

Umona: ---	22, 24 qñ 25 ti Febrero.
Maicadua:-	24, 25 qñ 27 ti Mayo.
Maicatlo:--	20, 22 qñ 23 ti Setiembre.
Maicapat:-	20, 22 qñ 23 ti Diciembre.

Daguiti fiestas ñga annong á paguinisaan quen pagñgilinan, sabali pay daguiti domingo, maiccan-daiti á pamigbigan cada cuada.

Itiruar
ti init
H M

ENERO.

Tal-lo polo quet maysa daguiti aldaa na.

6 25	1	Dom.	PANNACAKUGUIT TI MESIAS: S. Magno, S. Fulgencio, santa Eufrosina.
" "	2	Lun.	Stos. Macario, Isidoro, Marcelino.
" 26	3	Mart.	San Antero, S. Daniel, Sta. Genoveva.
" "	4	Mierc.	S. Tito, S. Aquilino, Sta. Dafrosa.
" "	5	Juev.	S. Telesforo, S. Simeon, Sta. Emiliana.
Taguing iti laod idiay Libra.			
A las 11 y 20 m. iti bigat.			
6 27	6	Vier.	PANAGSRUCBAB DAGUIDI TAL-LO NGA HART, Stos. Melchor, Gaspar qñ Baltasar; S. Melanio.
" "	7	Sab.	San Luciano, S. Crispin.
Mabalinda ti maselean daguiti agcasar.			
" "	8	Dom.	S. Severino, San Eugenio.
" "	9	Lun.	San Julian, Sta. Marciana.
" 28	10	Mart.	S. Agaton, S. Nicanor, S. Gonzalo.
" "	11	Mierc.	S. Higinio, Sta. Honorata, S. Teodosio.
" "	12	Juev.	Santos Benito, Arcadio, Sta. Taciana.
Lut-toad idiay Capricornio.			
A las 6 y 54 m. iti bigat.			
" "	13	Vier.	San Leoncio, S. Vivencio.
" 29	14	Sab.	S. Hilario, S. Felix, S. Eufrasio.
" "	15	Dom.	S. Pablo, san Mauro, santa Segundina.
" "	16	Lun.	S. Marcelo, san Fulgencio, santa Priscila.
" "	17	Mart.	S. Antonio, san Sulpicio, santa Leonfia.
" "	18	Mierc.	Santa Prisca, santa Librada.
Taguing iti daya idiay Aries.			
A las 12 y 40 m. iti rabi.			
" "	19	Juev.	S. Canuto, san Mario, santa Marta.
" "	20	Vier.	S. Fabian, san Sebastian, san Mauro.
" "	21	Sab.	Santa Ines, san Fructuoso, san Eulogio.
" "	22	Dom.	S. Vicente, san Anastasio, san Victor.
" "	23	Lun.	S. Ildefonso, san Raymundo, santa Emerenciana.
" "	24	Mart.	Ntra. Sra. de la Paz, san Timoteo.
" "	25	Mierc.	S. Pablo, apostol, patron ti ciudad a Bigan; san Ananias, san Marino.
" 26	26	Juev.	S. Policarpo, santa Paula, santa Batilde.
" "	27	Vier.	S. Juan Crisostomo, san Vitaliano.
Kabua ti bulan idiay Leo.			
A las 3 y 39 m. iti parbañgon.			
" "	28	Sab.	S. Julian, san Cirilo, san Jaime.
" 29	29	Dom.	Septuagesima. S. Francisco de Sales, S. Valerio, S. Mauro.
" "	30	Lun.	Sta. Martina, santa Jacinta, san Felix.
" "	31	Mart.	S. Pedro Nolasco, santa Marcela.

MEMORANDUM.

1. The first part of the memorandum is devoted to a general statement of the facts of the case. It is in this part that the writer should state the purpose of the memorandum and the results of his investigation.

2. The second part of the memorandum is devoted to a detailed statement of the facts of the case. It is in this part that the writer should state the results of his investigation in detail.

3. The third part of the memorandum is devoted to a statement of the conclusions reached by the writer. It is in this part that the writer should state his opinion as to the cause of the trouble and the steps which should be taken to remedy it.

4. The fourth part of the memorandum is devoted to a statement of the recommendations of the writer. It is in this part that the writer should state the steps which he recommends should be taken to remedy the trouble.

5. The fifth part of the memorandum is devoted to a statement of the action taken by the writer. It is in this part that the writer should state the steps which he has taken to remedy the trouble.

6. The sixth part of the memorandum is devoted to a statement of the results of the action taken by the writer. It is in this part that the writer should state the results of his investigation in detail.

7. The seventh part of the memorandum is devoted to a statement of the conclusions reached by the writer. It is in this part that the writer should state his opinion as to the cause of the trouble and the steps which should be taken to remedy it.

8. The eighth part of the memorandum is devoted to a statement of the recommendations of the writer. It is in this part that the writer should state the steps which he recommends should be taken to remedy the trouble.

9. The ninth part of the memorandum is devoted to a statement of the action taken by the writer. It is in this part that the writer should state the steps which he has taken to remedy the trouble.

10. The tenth part of the memorandum is devoted to a statement of the results of the action taken by the writer. It is in this part that the writer should state the results of his investigation in detail.

Ituruar
ti init
H M

FEBRERO.

Dua polo quet oalo daguili aidaa na.

6 29	1	Mierc.	S. Ignacio, san Cecilio, santa Brigida.
" 28	2	Juev.	<i>1/2</i> PANANGIPARANG NI APO STA. MARIA TI ANAC NA IDI SIMBAAN: San Aproniano, san Cornelio, san Candido.
" "	3	Vier.	S. Blas, santa Celerina, san Hipólito.
" "	4	Sab.	S. Andres Corsino, san Jose de Leonisa, santa Juana.
Taguing iti laod idiaay Escorpion.			
A la 1 y 29 m. iti parbangon.			
" "	5	Dom.	<i>Sexagesima.</i> Ntra. Sra. de la Salud, san Pedro Bau- tista, santa Agueda, san Geronimo.
" 27	6	Lun.	Santa Dorotea, san Amando, san Silvano.
" "	7	Mart.	San Romualdo, san Ricardo, santa Juliana.
" "	8	Mier.	San Juan de Mata, san Dionisio, san Emiliano.
" "	9	Juev.	Santa Apolonia, san Donato, san Primo.
" 26	10	Vier.	Santa Escolastica, san Guillermo, santa Sotera.
Lut-toad ti bulan idiaay Aquario.			
A las 5 y 36 m. iti malem.			
" "	11	Sab.	San Lucio, san Severino.
" "	12	Dom.	<i>Quinquagesima.</i> Santa Eulalia, san Gaudencio.
" 25	13	Lun.	<i>Carnestolendas.</i> Santa Catalina, san Benigno.
" "	14	Mart.	<i>Carnestolendas.</i> San Valentin, san Antonino.
Saas a maveloan daguili agcasar.			
6 24	15	Mierc.	<i>de Ceniza.</i> Maiparit ti agsida iti dumaico. San Faustino, santa Jovita.
Mangrugui ti santa nga Cuaremasa.			
6 24	16	Juev.	San Julian, san Faustino, san Isaias.
" "	17	Vier.	<i>Ayuno.</i> San Silvino, san Teodulo, san Donato.
" 23	18	Sab.	San Eladio, san Simeon, san Maximo.
Taguing iti daya idiaay Tauro.			
A las 4 y 56 m. iti malem.			
" "	19	Dom.	<i>1.o ti Cuaremasa.</i> San Gabino, san Alvaro.
" 22	20	Lun.	San Leon, san Eleuterio, santa Paula.
" "	21	Mart.	Santos Felix, Maximiliano, Paterio.
" 21	22	Mierc.	<i>Temporas.</i> San Ariston, santa Margarita.
" "	23	Juev.	San Pedro Damiano, san Florencio, santa Marta.
" 20	24	Vier.	<i>Temporas.—Ayuno.</i> San Matias, apostol, san Edilberto, san Sergio, san Modesto.
" "	25	Sab.	<i>Temporas.</i> San Cesareo, san Victorino.
Kabus ti bulan idiaay Virgo.			
A las 10 y 20 m. iti rabi-i.			
" 19	26	Dom.	<i>2.o ti Cuaremasa.</i> San Alejandro, san Andres, san Fer- tunato, san Abundio.
" 18	27	Lun.	San Baldomero, san Alejandro, san Procopio.
" "	28	Mart.	San Roman, santos Macario, Rufino, Justo, Desiteo, quen Teofilo.

MEMORANDUM

Iruruar
ta nit
H M

MARZO.

Tal-lo polo quet maysa daguiti aldao na.

- | | | | | |
|---|----|---|--------|---|
| 5 | 17 | 1 | Mierc. | San Rosendo, san Albino, santa Eudisia. |
| " | " | 2 | Juev. | San Simplicio, san Enrique, santa Januaria. |
| " | 16 | 3 | Vier. | <i>Ayuno.</i> San Emeterio, san Celedonio, santa Cunegunda. |
| " | 15 | 4 | Sab. | San Casimiro, san Lucio, san Efren. |
| " | " | 5 | Dom. | <i>3.o ti Cuaresma.</i> San Adriano, san Teofilo. |

Taguing iti laod idiay Sagitario.

A las 12 y 11 m. iti aldao.

- | | | | | |
|---|----|----|--------|---|
| " | 14 | 6 | Lun. | Santos Victor, Victorino, santa Coleta. |
| " | " | 7 | Mart. | Santo Tomas de Aquino, santas Perpetua, Felicidad. |
| " | 13 | 8 | Mierc. | San Juan de Dios, san Filemon, san Apolonio. |
| " | 12 | 9 | Juev. | Santa Francisca, san Paciano, santa Catalina. |
| " | " | 10 | Vier. | <i>Ayuno.</i> San Meliton, san Macario. |
| " | 11 | 11 | Sab. | San Eulogio, san Sofronio, san Candido. |
| " | 10 | 12 | Dom. | <i>4.o ti Cuaresma.</i> San Gregorio, san Bernardo. |

Lut-toad ti bulan idiay Piscis.

A las 3 y 57 m. iti parbañgon.

- | | | | | |
|---|----|----|--------|--|
| " | 10 | 13 | Lun. | San Leandro; santas Patricia quen Modesta. |
| " | 9 | 14 | Mart. | Santa Florentina, santa Matilde, san Eutiquio. |
| " | 8 | 15 | Mierc. | San Longinos, san Raimundo, santa Eufrasia. |
| " | " | 16 | Juev. | San Eriberto, san Agapito, san Ciriaco. |
| " | 7 | 17 | Vier. | <i>Ayuno.</i> San Patricio, Sta. Gertrudis, san Jose Arimatea. |
| " | 6 | 18 | Sab. | San Gabriel Arcangel, san Cirilo, san Alejandro. |
| " | 5 | 19 | Dom. | <i>de Pasion.</i> SAN JOSE, ASAOA NI APO STA. MARIA; san Leoncio, san Amancio. |

Taguing iti daya idiay Geminis.

A las 11 y 28 m. iti bigat.

- | | | | | |
|---|---|----|--------|--|
| 6 | 5 | 20 | Lun. | San Nicetas, san Ambrosio, santas Claudia, Cirinca. |
| " | 4 | 21 | Mart. | San Benito, san Serapio, san Filemon. |
| " | 3 | 22 | Mierc. | San Deogracias, san Bienvenido, santa Catalina. |
| " | " | 23 | Juev. | San Victoriano, santas Pelagia, Teodosia. |
| " | 2 | 24 | Vier. | <i>Ayuno.</i> Los Dolores de Nuestra Señora; S. Agapito. |
| " | 1 | 25 | Sab. | ANUNCIACION DE NTRA. SRA.; san Dimas, san Irineo. |
| " | 6 | 26 | Dom. | <i>de Ramos.</i> San Braulio, santa Maxima. |
| " | " | 27 | Lun. | <i>Santo.</i> San Ruperto, san Juan, santa Zanita. |

Kabus ti bulan idiay Virgo.

A las 2 y 23 m. iti malem.

- | | | | | |
|---|----|----|--------|--|
| 5 | 59 | 28 | Mart. | <i>Santo.</i> San Castor, san Doroteo, san Sixto. |
| " | 58 | 29 | Mierc. | <i>Santo.</i> San Segundo, san Eustacio. |
| " | " | 30 | Juev. | <i>Santo.</i> San Quirino, san Juan Climaco, san Clinio. |
| " | 57 | 31 | Vier. | <i>Santo.</i> <i>Ayuno.</i> Santa Balbina, santa Cornelia, san Amadeo, san Benjamin. |

[illegible]

Iruruer
19 inti
HM

ABRIL.

Tal-lo polo daguiti aldao na.

- 5 56 1 Sab. Santo. Ayuno. Santa Teodora, san Venancio.
 " " 2 Dom. Pascua de Resurreccion. PANAGUNGAR NI APO TAY A JESUCRISTO: san Francisco de Paula, santa Maria a taga Egipto, santa Teodosia.
 5 55 3 Lun. S. Benito de Palermo, san Ulpiano, san Pancracio.
 Taguing iti laod idia Capricornio.
 A las 8 y 10 m. iti rabi-i.
 5 54 4 Mart. san Isidoro, san Zosimo, san Teodulo.
 " 53 5 Mierc. san Vicente Ferrer, santa Irene.
 " " 6 Juev. san Sixto, san Celestino, san Pruden
 " 52 7 Vier. san Epifanio, san Donato, san Rufino.
 " 51 8 Sab. san Dionisio, san Perpetuo, santa Maxima.
 " 51 9 Dom. in Albis. san Hugo, santa Maria Cleofas.
 Maveloan daguiti agcasar a balasang.
 5 50 10 Lun. san Macario, san Ezequiel.
 Lut-toad ti bulan idia Aries.
 A las 2 y 25 m. iti malem.
 5 49 11 Mart. san Leon, san Felipe, san Isaac.
 " " 12 Mierc. san Julio, san Cenon. san Victor.
 " 48 13 Juev. san Hermenegildo, san Justino, san Carpio.
 " 47 14 Vier. san Pedro Telmo, san Tiburcio, san Valeriano.
 " 47 15 Sab. santa Basilisa, santa Anastasia, san Teodoro.
 " 46 16 Dom. santa Engracia, san Lamberto, san Paterno.
 " 45 17 Lun. san Aniceto, san Fortunato, san Marciano.
 " " 18 Mart. san Perfecto, san Apolonio, santa Ancia.
 Taguing iti daya idia Cancer.
 A las 2 y 49 m. ti malem.
 " 44 19 Mierc. san Hermogenes, san Leon, san Bufo.
 " " 20 Juev. santa Inés, san Sulpicio, san Servillano.
 " 43 21 Vier. san Anselmo, san Simeon, san Vidal.
 " 42 22 Sab. san Sotero, san Leonides, san Parmenio.
 " " 23 Dom. Patrocinio del señor san José, san Jorge, san Gerardo
 san Fortunato, san Aquilo.
 " 41 24 Lun. san Gregorio, san Fidel, san Honorio.
 " " 25 Mart. san Marcos Evangelista, san Hermogenes.
 " 40 26 Mierc. san Cleto, san Marcelino.
 Kabus ti bulan idia Escorpio.
 A las 3 y 25 iti parbañon,
 " 40 27 Juev. santo Toribio, san Pedro, san stasio.
 " 39 28 Vier. san Vidal, santa Valeria, san
 " " 29 Sab. san Pedro, san Paulino, san
 " 38 30 Dom. santa Catalina de Sena
 Severo.

MEMORANDUM

1. The first part of the memorandum is devoted to a general statement of the facts of the case. It is in this part that the writer should state the purpose of the memorandum and the results of his investigation.

2. The second part of the memorandum is devoted to a detailed statement of the facts of the case. It is in this part that the writer should state the results of his investigation in detail.

3. The third part of the memorandum is devoted to a statement of the conclusions reached by the writer. It is in this part that the writer should state his opinion as to the facts of the case and the results of his investigation.

4. The fourth part of the memorandum is devoted to a statement of the recommendations made by the writer. It is in this part that the writer should state his suggestions for the future.

5. The fifth part of the memorandum is devoted to a statement of the writer's signature and the date of the memorandum. It is in this part that the writer should state his name and the date of the memorandum.

MAYO.

Tal-lo polo quet maysa daguiti aldao na.

Iruruar ti init	H M		
5 38	1	Lun.	santos Felipe y Santiago, apóstoles, santa Paciencia.
" 37	2	Mart.	Ntra. Sra. de Antipolo; san Anastasio, obispo.
" "	3	Mierc.	Invencion de la Sta. Cruz; san Alejandro, santa Maura, santa Antonina. Taguing iti laod idiay Acuario. A la 1 y 51 m. iti parbañgon.
" 36	4	Juev.	santa Mónica, san Ciriaco, santa Pelagia.
" "	5	Vier.	san Pio, santas Crescenciana é Irene: La conversion de san Agustin, patron ti ili á Paoay (Ilokos Norte.)
" 35	6	Sab.	san Juan Damasceno, santa Benedicta.
" "	7	Dom.	san Estanislao, santas Flavia quen Eufrosina.
" "	8	Lun.	Panagparang ni san Miguel Arcangel, fiesta ti ili á Kamiling ti provincia ti Tarlak; san Eladio.
" 34	9	Mart.	san Gregorio Nacianceno, san Geroncio.
" "	10	Mierc.	san Antonino, san Filadelfo, san Epimaco. Lut-toad ti bulan idiay Tauro. A la 1 y 43 m. iti parbañgon.
" "	11	Juev.	✠ YOOLI TI DIOS SADI LANGIT; s. Mamerto, s. Maximo.
" 33	12	Vier.	santo Domingo, san Dionisio, san Pancracio.
" "	13	Sab.	san Pedro Regalado, santa Gliceria.
" "	14	Dom.	san Bonifacio, santa Justa, santa Justina.
" "	15	Lun.	san Isidro, cataléc daguiti agtaltalon; san Torquato, san Indalecio, san Eufrasio.
" 32	16	Mart.	san Juan Nepomuceno, san Ubaldo, santa Maxima.
" "	17	Mierc.	san Pascual Bailon, san Victor, san Basilio.
" "	18	Juev.	san Venancio, san Felix, santas Alejandra, Claudia. Taguing iti daya idiay Leo. A la 1 y 17 m. iti parbañgon.
" 31	19	Vier.	santa Potenciana, catalec cadaguiti baguio, san Pedro Celestino, santa Ciriaca.
" "	20	Sab.	Vigilia. san Bernardino de Sena, san Teodoro.
" "	21	Dom.	YOOLONG TI DIOS ESPIRITU SANTO; santos Valente quen Hospicio.
" "	22	Lun.	santa Rita de Casia, balo, santa Quiteria, santa Julia.
" "	23	Mart.	san Basilio, san Epitacio.
" 30	24	Mierc.	Temporas. san Melecio, san Juan Francisco de Regis, santa Susana, santa Marciana.
" "	25	Juev.	san Urbano, san Bonifacio, san Gregorio. Kabus ti bulan idiay Sagitario. A la 1 y 53 m. iti malëm.
" 30	26	Vier.	Temporas. san Felipe Neri, san Eleuterio.
" "	27	Sab.	Temporas. san Juan, papa, santa Magdalena de Pazis.
" "	28	Dom.	Santísima Trinidad; san Emilio, san Justo, obispo.
" "	29	Lun.	san Maximo, san Maximino, san Genon.
" "	30	Mart.	san Fernando, san Felix, santa Emilia.
" "	31	Mierc.	santas Petronila, Angela, san Octavio, san Cecilio.

Iruruar
ti init
H M

JUNIO.

Tal-lo polo daguiti aldao na.

- 5 30 1. Juev. ✠ CORPUS CHRISTI; san Panfilo, san Felino, san Ju-
vencio, san Graciano.

Taguing iti laod idiay Piscis.

A las 6 y 59 m. iti agsapa.

- " " 2 Vier. santos Eugenio, Marcelino, Pedro, santa Blandina.
" " 3 Sab. san Isaac, santa Clotilde quen santa Oliva.
" " 4 Dom. san Francisco Caracciolo, san Quirino, santa Saturnina.
" " 5 Lun. santos Bonifacio, Florencio, santa Zenaida.
" " 6 Mart. san Norberto, san Claudio, santa Cándida, santa Paulina.
" " 7 Mierc. san Roberto, san Severino, san Salustiano, santa Calopa.
" " 8 Juev. san Maximino, san Victorino, san Heracleo

Lut-toad ti bulan idiay Geminis.

A las 2 y 25 m. iti malem.

- " " 9 Vier. Sagrado Corazon de Jesús; santos Primo, Feliciano.
" " 10 Sab. santos Crispulo, Timoteo santa Margarita, reina.
" " 11 Dom. Nadalos à Puso ni apo santa Maria; san Bernabé, apostol.
" " 12 Lun. san Juan de Sahagun, catalec, ti ili nga Kandon ti Ilokos
Sur quen Nagpartian Ilokos Norte.
" " 13 Mart. san Antonio de Padua, catalec ti ili à Rosales, pro-
vincia ti Nueva-Ecija; santas Aquilina, Felícula.

- " " 14 Mierc. san Basilio, san Eliseo, san Rufino, santa Digna.
5 31 15 Juev. santos Vito, Modesto, Crescencia, Benilda.

- " " 16 Vier. san Quirico, santa Lutgarda, santa Justina.

Taguing iti daya idiay Virgo.

A las 5 y 51 m. iti malem.

- " " 17 Sab. santos Manuel, Ismael, Isabel, Inocencio.
" " 18 Dom. san Ciriaco, santa Paula, san Marceliano.
" " 19 Lun. santos Gervasio, Protasio, santa Juliana Falconeri.
32 20 Mart. san Silverio, san Macario, santa Florentina.
21 Mierc. san Luis Gonzaga, santa Demetria, s. Eusebio, s. Alvaro.
" " 22 Juev. san Paulino, santa Concordia, santos Flavio, Clemente.
" " 23 Vier. san Juan, santa Agripina, santos Zenon quen Simeon.
Malingdan ti bulan à maquitanto sadi Manila.

Kabus ti bulan idiay Capricornio.

A las 10 y 24 m. iti rabi-i.

- " 32 24 Sab. Pannacayanac ni san Juan Bautista, patron daguiti ili
à Badok Ilokos Norte, Lapog Ilokos Sur; san Simplicio,
san Teodulfo, san Tarmacio.

- " " 25 Dom. santos Guillermo, Galicano, santa Febronia.

- " 33 26 Lun. san Juan, san Pablo, san David, san Pelagio.

- " " 27 Mart. san Zoilo, san Ladislao, san Aniceto.

- " " 28 Mierc. Vigilia. san Irineo, santa Marcela.

- " 34 29 Juev. ✠ s. PEDRO Y s. PABLO, APOSTOLES, patrones ti Kalasiaw.

- " " 30 Vier. santas Lucina, Emiliana, san Marcial.

Taguing iti laod idiay Aries.

A las 12 y 49 m. iti aldao.

MEMORANDUM.

[illegible]

JULIO.

Tal-lo polo quet maysa daguiti aldao na.

Iruruar ti init		H M		
5	34	1	Sab.	san Teodorico, san Simeon, san Teobaldo.
"	"	2	Dom.	Visitacion de Nuestra Señora; Preciosa Sangre del Señor; santos Proceso; Martiniano, Justo, Marcia.
"	35	3	Lun.	santos Jacinto, Anatolio Eliodoro, Eulogio.
"	"	4	Mart.	santos Laureano, Flaviano, Elias, Teodoro.
"	"	5	Mierc.	san Numeriano, santas Cirila, Filomena.
"	36	6	Juev.	santos Tranquilino, Isaias, santa Dominga.
"	"	7	Vier.	santos Fermin, Odon, Apolonio, santa Edilburga.
"	"	8	Sab.	santas Isabel queu Priscila, san Procopio, san Auspicio.
Lut-toad ti bulan idiay Cancer.				
A las 4 y 36 m. iti parbañgon.				
"	"	9	Dom.	santos Briccio. Cirilo. santa Anatolia.
"	37	10	Lun.	santas Rufina, Segunda, san Apolonio, san Silvano.
"	"	11	Mart.	san Pio I, san Abundio, san Sabino.
"	"	12	Mierc.	san Juan Gualberto, santas Marciana, Epifania.
"	38	13	Juev.	santos Anacleto, Turiano, Serapion.
"	"	14	Vier.	san Buenaventura, san Focas, santa Adela.
"	"	15	Sab.	san Enrique, san Candido, san Felix.
"	39	16	Dom.	Ntra. Sra. del Carmen, Triunfo de la Cruz, san Fausto, santa Rainalda.
Taguing iti daya idiay Libra.				
A las 8 y 3 m. iti bigat.				
"	39	17	Lun.	san Alejo, santas Marcelina, Generosa, Conata.
"	"	18	Mart.	santa Sinforosa, san Getulio, santa Marina.
"	"	19	Mierc.	santas Justa, Rufina, Aurea, san Vicente de Paul.
"	40	20	Juev.	santas Margarita, Librada, Severa, san Elias.
"	"	21	Vier.	santas Praxedes, Julia, san Daniel.
"	"	22	Sab.	santa Maria Magdalena, san Platon, santa Sintica.
"	41	23	Dom.	santos Apolinar, Liborio, santa Primitiva.
Kabus ti bulan idiay Acuario.				
A las 5 y 47 m. iti parbañgon.				
"	"	24	Lun.	Vigilia, santa Cristina, san Francisco Solano.
"	"	25	Mart.	✠ SANTIAGO APOSTOL; san Cristobal, patron ti ili Bañgar, provincia ti Union; san Teodomiro, san Florencio, santa Valentina.
"	"	26	Mierc.	santa Ana, catalek ti ili Piddig; san Pastor, san Erasto.
"	42	27	Juev.	santos Pantaleon, Jorge, Natalia, Laurelio.
"	"	28	Vier.	santos Nazario, Celso, Victor, Inocencio, Acacio.
"	"	29	Sab.	santas Marta, Lucila, Beatriz, Serafina.
Taguing iti laod idiay Tauro.				
A las 8 y 47 m. iti rabi-i.				
"	"	30	Dom.	santos Abdón, Senen, Rufino, santa Maxima.
"	43	31	Lun.	san Ignacio de Loyola; santos Fabio quen Columbino.

MEMORANDUM

1. The first of the three main points of the memorandum is the fact that the Government has decided to take certain steps in order to meet the requirements of the new situation. These steps are of a general nature and are intended to be of a permanent character.

2. The second point is that the Government has decided to take certain steps in order to meet the requirements of the new situation. These steps are of a general nature and are intended to be of a permanent character.

3. The third point is that the Government has decided to take certain steps in order to meet the requirements of the new situation. These steps are of a general nature and are intended to be of a permanent character.

4. The fourth point is that the Government has decided to take certain steps in order to meet the requirements of the new situation. These steps are of a general nature and are intended to be of a permanent character.

5. The fifth point is that the Government has decided to take certain steps in order to meet the requirements of the new situation. These steps are of a general nature and are intended to be of a permanent character.

6. The sixth point is that the Government has decided to take certain steps in order to meet the requirements of the new situation. These steps are of a general nature and are intended to be of a permanent character.

7. The seventh point is that the Government has decided to take certain steps in order to meet the requirements of the new situation. These steps are of a general nature and are intended to be of a permanent character.

8. The eighth point is that the Government has decided to take certain steps in order to meet the requirements of the new situation. These steps are of a general nature and are intended to be of a permanent character.

9. The ninth point is that the Government has decided to take certain steps in order to meet the requirements of the new situation. These steps are of a general nature and are intended to be of a permanent character.

10. The tenth point is that the Government has decided to take certain steps in order to meet the requirements of the new situation. These steps are of a general nature and are intended to be of a permanent character.

AGOSTO.

Tal-lo polo quet maysa daguiti aldao na.

Iruar
H M
tiat

- 5 43 1 Mart. san Pedro Advíncula; santas Fe, Esperanza, Caridad,
san Alfonso María de Ligorio.
" " 2 Mierc. Ntra. Sra. de los Angeles; san Esteban.
" " 3 Juev. san Eufronio, san Pedro, san Aspren.
" 44 4 Vier. santo Domingo de Guzman; santa Perpetua.
" " 5 Sab. Ntra. Sra. de las Nieves; san Emigdio, santa Afra.
" " 6 Dom. san Sixto, santos Justo quen Pastor.

Lut-toad ti bulan idiay Leo.

A las 7 y 12 m. iti rabi-i.

- " " 7 Lun. santos Cayetano, Donato, Fausto.
" " 8 Mart. santos Ciriaco, Largo, Esmaragdo, Severo.
" 45 9 Mierc. santos Roman, Domiciano, Marceliano.
" " 10 Juev. san Lorenzo, santa Filomena, catalek ti Pozorubio.
" " 11 Vier. san Tiburcio, santa Susana, san Alejandro.
" " 12 Sab. santas Clara, Hilaria, Felicísima, Digna.
" " 13 Dom. santos Hipólito, Wigberto, santa Radigunda.
" 46 14 Lun. Vigilia. santos Eusebio, Demetrio, santa Atanasia.

Taguing iti daya idiay Escorpio.

A las 7 y 58 m. iti rabi-i.

- " " 15 Mart. ✠ ASUNCION DE NTRA. SENORA PANANGYOLI DAGUITI
ANGELES QUEN APO STA. MARIA SADI LANGIT; stos. Alipio, Tarsicio
" " 16 Mierc. san Jacinto, san Roque, mañgilisi iti aňgol.
" " 17 Juev. san Pablo, santa Juliana, san Liberato.
" " 18 Vier. santos Agapito, Lauro, santas Elena, Clara.
" " 19 Sab. santos Luis, Mariano, Rufino.
" " 20 Dom. san Joaquin, san Bernardo, san Leovigildo.
" 47 21 Lun. santas Juana, Francisca, san Fidel.

Kabus ti bulan idiay Acuario.

A las 12 y 49 m. iti aldao.

- " " 22 Mart. santos Timoteo, Felisberto, Mauro.
" " 23 Mierc. san Felipe Benicio, santa Fructuosa.
" " 24 Juev. san Bartolomé, apostol, santa Anrea.
" " 25 Vier. san Luis, santa Patricia, san Ginés.
" " 26 Sab. santos Ceferino, Victor, Constancio.
" " 27 Dom. santos José Calasanz, Licerio.
" " 28 Lun. Santos Agustin, patron daguiti ilili ti Ilokos a Paoy,
Bantay, Taguding qmen Nagnilian.

Taguing iti laod idiay Geminis.

A las 8 y 1 m. iti bigat.

- " " 29 Mart. santas Cándida, Sabina, Elvira, san Adolfo.
" 48 30 Mierc. santa Rosa a taga Lima sadi América, catalec daguiti Bab-
balasang, patrona met ti ili a Paniki qñdadduma pay itoy Filipinas
" " 31 Juev. san Ramon Nonato, catalec ti ili a Moncaua, san Paulino,
santa Rufina quen santa Amia.

31	Juev.	san Ramon Nonato, catolic	ti illi a Monaca, san Paulino
30	Mierc.	sanos Flores a raga, san Antonio, san Pedro, san Juan	delasanz, patrona met ti illi a Pauli, el habbana pay, san Filomena
29	Mart.	sanas Candida, Sabina, Elvira, san Adolfo	
		Targand ti laod idlay Germana	
		A las 8 y 1 m. ti pign.	
		Bartay, Targand gnen Nordinan	
28	Lun.	sanos Agustin, patron, gacini illi ti Hokei a Pado	
27	Don.	sanos Jose Calasanz, Liberio	
26	Sab.	sanos Calasanz, Victor, Constantino	
25	Juev.	san Luis, sanas Patricia, san Gines	
24	Juev.	san Bartolome, apostol, sanas Anna	
23	Mierc.	san Felipe, Bautista, sanas Trinitaria	
22	Mart.	sanos Timoteo, Felisberto, Manolo	
		A las 12 y 49 m. ti aliao	
		Kabus ti bulan idlay Acaciano	
21	Lun.	sanas Juana, Francisca, san Fidel	
20	Don.	san Joaquin, san Bernardino, san Leovigildo	
19	Sab.	sanos Luis, Mariano, Rufino	
18	Juev.	sanas Ananias, Juana, sanas Elena, Maria	
17	Juev.	san Pablo, sanas Juliana, san Liberio	
16	Mierc.	san Jacinto, san Rogelio, mangido ti raga	
		Acaciano yera yera, sanas Maria, sanas Trinitaria, sanas Felisberto	
15	Mart.	ti ARQUION DE NTRA SENORA, PANAYOTIN, TABITIN	
		A las 7 y 22 m. ti rabli	
		Targand ti daza idlay Escalido	
14	Lun.	sanos Natividad, sanas Emelita, Dominga, sanas Ana, Maria	
13	Don.	sanos Hilario, Wilberto, sanas Magdalena	
12	Sab.	sanas Clara, Hilario, Felisberto, Diana	
11	Juev.	san Tiberto, sanas Juana, san Atanasio	
10	Juev.	san Lorenzo, sanas Felomena, establi ti Pascasio	
9	Mierc.	sanos Roman, Dominiano, Marceliano	
8	Mart.	sanos Cirilo, Jacinto, Eusebio, Severo	
7	Lun.	sanos Cayetano, Hermoso, Eusebio	
		A las 7 y 12 m. ti rabli	
		Targand ti bulan idlay Iseo	
6	Don.	san Sisto, sanas Jacinto, gnen Pasion	
5	Sab.	sanas Rita de las Nieves, san Emigdio, sanas Rita	
4	Juev.	sanos Domingo de Guzman, sanas Felisberto	
3	Juev.	san Eusebio, san Leoberto, san Aspas	
2	Mierc.	sanas Rita de los Angeles, san Felisberto	
1	Mart.	san Pedro, Advencio, sanas Fe, Eusebio, Candida	

Iruruar
ti init
H M

SETIEMBRE.

Tal-lo polo daguiti aldao na.

5 48	1	Vier.	santa Ana, santos Gil, Constancio, Victorio.
"	2	Sab.	santos Esteban, Elpidio, santa Calixta.
"	3	Dom.	Ntra. Sra. de la Correa; santa Serapia, san Simeon, santa Basilisa.
"	4	Lun.	santa Rosalía, santa Rosa de Viterbo, san Marcelo.
"	5	Mart.	san Lorenzo Justiniano, santa Obdulia.
Lut-toad ti bulan idiay Virgo.			
A las 11 y 37 m. iti aldao.			
"	6	Mierc.	santos Eugenio, Zacarías.
"	7	Juev.	santa Regina, san Clodoaldo.
"	8	Vier.	✕ PANNACAYANAC NI APO SANTA MARIA; santos Adriano, Eusebio, Zenen.
"	9	Sab.	santos Gorgonio, Sergio, Doroteo.
"	10	Dom.	san Nicolás de Tolentino, patron daguiti ili á Sinait, san Nicolás, ti Ilokos quen Pangasinan; san Poliano, santa Metrodora.
"	11	Lun.	santos Vicente, Emiliano, santa Teodora.
"	12	Mart.	santos Leoncio, Geronides, Valeriano.
"	13	Mierc.	santos Felipe, Eulogio, Auado.
Taguñing iti daya idiay Sagitario.			
A las 5 y 53 m. iti agsapa.			
"	14	Juev.	Exaltacion de la Cruz; Stos. Cornelio, Cipriano, Crescencio.
"	15	Vier.	santos Nicomedes quen Porfirio.
" 49	16	Sab.	santas Eufemia, Lucía, san Geminiano.
"	17	Dom.	san Pedro Arbués, santa Columba.
"	18	Lun.	santo Tomas de Villanueva, santas Sofía y Irene.
"	19	Mart.	san Genaro, santas Pomposa quen Constancia.
Kabus ti bulan idiay Piscis.			
A las 8 y 35 m. iti rabi-i.			
"	20	Mierc.	Temporas. san Eustaquio, santas Tepista, Felipa quen Fausta.
"	21	Ju. ev.	san Mateo, apostol y evangelista, san Panfilo, santas Efigenia quen Maura.
"	22	Vier.	Temporas. santos Mauricio quen Cándido.
"	23	Sab.	Temporas. san Lino, santa Tecla.
"	24	Dom.	Ntra. Sra. de la Merced, santos Tirso, Dalmacio.
"	25	Lun.	santa María Socorro, santos Lope quen Pacifico.
"	26	Mart.	san Cipriano, santa Justina.
Taguñing iti laod idiay Cancer.			
A las 11 y 7 m. iti rabi-i.			
"	27	Mierc.	santos Cosme, Damian, santa Delfina.
"	28	Juev.	san Wenceslao, santa Eustaquia, san Simeon Rojas.
"	29	Vier.	Dedicacion de san Miguel Arcangel, Gasta ti ili nga Baknotan (Union), san Entiquio, santa Heraclea.
"	30	Sab.	san Geronimo, san Gregorio, santa Sofía.

MEMORANDUM

1. The first of the two main branches of the ...
 2. The second of the two main branches of the ...
 3. The third of the two main branches of the ...
 4. The fourth of the two main branches of the ...
 5. The fifth of the two main branches of the ...
 6. The sixth of the two main branches of the ...
 7. The seventh of the two main branches of the ...
 8. The eighth of the two main branches of the ...
 9. The ninth of the two main branches of the ...
 10. The tenth of the two main branches of the ...
 11. The eleventh of the two main branches of the ...
 12. The twelfth of the two main branches of the ...
 13. The thirteenth of the two main branches of the ...
 14. The fourteenth of the two main branches of the ...
 15. The fifteenth of the two main branches of the ...
 16. The sixteenth of the two main branches of the ...
 17. The seventeenth of the two main branches of the ...
 18. The eighteenth of the two main branches of the ...
 19. The nineteenth of the two main branches of the ...
 20. The twentieth of the two main branches of the ...
 21. The twenty-first of the two main branches of the ...
 22. The twenty-second of the two main branches of the ...
 23. The twenty-third of the two main branches of the ...
 24. The twenty-fourth of the two main branches of the ...
 25. The twenty-fifth of the two main branches of the ...
 26. The twenty-sixth of the two main branches of the ...
 27. The twenty-seventh of the two main branches of the ...
 28. The twenty-eighth of the two main branches of the ...
 29. The twenty-ninth of the two main branches of the ...
 30. The thirtieth of the two main branches of the ...
 31. The thirty-first of the two main branches of the ...
 32. The thirty-second of the two main branches of the ...
 33. The thirty-third of the two main branches of the ...
 34. The thirty-fourth of the two main branches of the ...
 35. The thirty-fifth of the two main branches of the ...
 36. The thirty-sixth of the two main branches of the ...
 37. The thirty-seventh of the two main branches of the ...
 38. The thirty-eighth of the two main branches of the ...
 39. The thirty-ninth of the two main branches of the ...
 40. The fortieth of the two main branches of the ...
 41. The forty-first of the two main branches of the ...
 42. The forty-second of the two main branches of the ...
 43. The forty-third of the two main branches of the ...
 44. The forty-fourth of the two main branches of the ...
 45. The forty-fifth of the two main branches of the ...
 46. The forty-sixth of the two main branches of the ...
 47. The forty-seventh of the two main branches of the ...
 48. The forty-eighth of the two main branches of the ...
 49. The forty-ninth of the two main branches of the ...
 50. The fiftieth of the two main branches of the ...

OCTUBRE.

Tal-lo polo quet maysa daguiti aldao na.

Irnuar ti init		H M		
5	49	1	Dom.	Fiesta ti Santo Rosario; san Remigio, san Platon, san Aretas.
"	50	2	Lun.	santos Angeles Custodios, san Leodegario.
"	"	3	Mart.	santos Cándido, Gerardo, Esiquio.
"	"	4	Mierc.	santos Francisco de Asis, Crispo, Petronio.
"	"	5	Juev.	santos Plácido, Froilan, santa Flaviana.
Lut-toad ti bulan idia Libra.				
A las 3 y 18 m. iti parbañgon.				
"	"	6	Vier.	san Bruno, san Roman, santa Fé, san Emilio.
"	"	7	Sab.	santos Marcos, Sergio, santa Justina.
"	"	8	Dom.	santas Brigida, Pelagia, san Demetrio.
"	"	9	Lun.	san Dionisio Areopagita, san Eleuterio.
"	"	10	Mart.	san Francisco de Borja, san Luis Bertran,
"	51	11	Mierc.	santos Nicasio, Quirino, Fermin, santa Plácida.
"	"	12	Juev.	Ntra. Sra. del Pilar; santos Felix, Cipriano.
Taguúng iti daya idia Capricornio.				
A la 1 y 14 m. iti malem.				
"	"	13	Viern.	santos Eduardo, Fausto, Genaro, Marcial.
"	"	14	Sab.	santos Calixto, Gaudencio, santa Fortunata.
"	"	15	Dom.	santa Teresa de Jesús, doctora; santa Aurelia, santas Eduvigis, Tecla, san Severo.
"	"	16	Lun.	santos Florentino, Galo, Saturiano.
"	"	17	Mart.	santa Eduvigis, santos Andres, Florencio.
"	52	18	Mierc.	san Lucas Evangelista, santos Justo, Julian.
"	"	19	Juev.	santos Pedro Alcántara, Aquilino, Tolomeo.
Kabus ti bulan idia Aries.				
A las 6 y 9 m. iti agsapa.				
"	"	20	Vier.	santos Juan Cancio, Artemio, santa Irene.
"	"	21	Sab.	san Hilarion, santa Ursula, santa Celina.
"	"	22	Dom.	santa Maria Salomé, santos Heraclio, Verecundo.
"	53	23	Lun.	santos Servando, German, Juan Capistrano.
"	"	24	Mart.	san Rafael Arcangel, san Fortunato.
"	"	25	Mierc.	santos Gavino, Proto, Marciano, Crisanto.
"	"	26	Juev.	santos Evaristo, Crispin, Filicísimo.
Taguing iti laod idia Cancer.				
A las 5 y 44 m. iti malem.				
"	54	27	Vier.	santos Florencio, Vicente, santas Cristeta, Sabina.
"	"	28	Sab.	san Simon y san Tadeo, santa Eusebia.
"	"	29	Dom.	san Narciso, talguet ti ili á Bukay (Abra).
"	"	30	Lun.	santos Marcelo, Ruperto, Claudio, Victorio.
"	55	31	Mart.	Vigilia. santos Quintin, Nemesio, santa Lucila.

NOVIEMBRE.

Tal-lo polo daguiti aldao na.

Iruruar
ti init
H M

- 5 55 1 Miere. FIESTA DAGUITI AMIN A SASANTOS.
 :: 2 Juev. Pananglagnip cadaguiti natnatay á cristianos; santos Victorino, Marciano.
 :: 56 3 Vier. santos Valentin, Cesario, Hilario.
 Lut-toad ti bulan idiay Escorpio.
 A las 6 y 31 m. iti malem.
 :: 4 Sab. san Carlos Borromeo, san Claro, santa Modesta.
 :: 5 Dom. san Zacarias, santa Isabel, san Filoteo.
 :: 57 6 Lun. santos Severo, Leonardo.
 :: 7 Mart. san Florencio, santa Carina.
 :: 58 8 Miere. santos Severo, Severino, Diosdado, Godofredo.
 :: 9 Juev. santos Teodoro, Agripino, Ursino.
 :: 10 Vier. santos Andres Avelino, Demetrio.
 Taguing iti daya idiay Acuario.
 A las 9 y 39 m. iti rabi-i.
 :: 59 11 Sab. san Martin, san Mena.
 :: 12 Dom. Patrocinio de Ntra. Sra.; san Diego, san Paterno.
 6 :: 13 Lun. santos Arcadio, Estanislao de Koska, san Probo.
 :: 14 Mart. santos Serapion, Lorenzo, Clementino.
 :: 15 Miere. santos Eugenio, Leopoldo, santa Gertrudis.
 :: 16 Juev. santos Rufino, Elpidio, Eustaquio.
 :: 2 17 Vier. santos Gregorio Taumaturgo, Asisclo, santa Victoria.
 Kabus ti bulan idiay Tauro.
 A las 6 y 23 m. iti malem.
 :: 18 Sab. santos Máximo, Roman.
 :: 19 Dom. san Ponciano, santa Isabel, reina sadi Ungria.
 :: 20 Lun. santos Felix, Benigno quen Ampelio.
 :: 3 21 Mart. Presentacion de Ntra. Sra.; santos Honorio, Alberto.
 :: 4 22 Miere. santa Cecilia, san Filemon.
 :: 23 Juev. san Clemente, santas Lucrecia, Felicidad.
 :: 5 24 Vier. san Juan de la Cruz, santas Flora, Fermina.
 :: 25 Sab. santa Catalina, vírgen, martir, quen doctora, catalec dagtis ilili á Mamakpakan, santa Tayun quen santa Catalina, san Moisés.
 Taguing iti laod idiay Virgo.
 A las 2 y 39 m. iti malem.
 :: 6 26 Dom. Panagasaca da apo san José quen apo santa María; santos Pedro, Conrado quen Belino.
 :: 27 Lun. santos Basilio, Facundo, Primitivo.
 :: 7 28 Mart. santos Gregorio, Rufo, Cresconio.
 :: 8 29 Mier. santos Saturnino, Filomeno, santa Iluminada.
 :: 8 30 Juev. san Andres, apostol, santa Maura, santos Castulo, Constancio. Fiesta ti ili á Bakarra, provincia ti Ilokos Norte.

MEMORANDUM.

DICIEMBRE.

Tal-lo polo quet maysa daguiti aldao na.

6 9	1	Vier.	santa Natalia, santos Eligio, Rogato.
" "	2	Sab.	santa Bibiana, santos Pedro, Ponciano.
" 10	3	Dom.	1.o ti Adviento. san Francisco Javier, san Sofonias. Saen á maveloan daguiti agcasar.
Lut-toad ti bulan idiay Sagitario, A las 7 y 52 m. iti bigat.			
" "	4	Lun.	santa Bárbara, santos Melecio, Osmundo.
" "	5	Mart.	santos Sabas, Dalmacio, santa Crispina.
" 11	6	Mierc.	san Nicolás, de Bari, san Policronio, santa Dativa.
" 12	7	Juev.	san Ambrosio, san Agaton.
" 13	8	Vier.	✠ PURISIMA CONCEPCION, NADALOS A PANNACABUQUEL NA NGA TAO NI APO SANTA MARIA; san Sofronio.
" 14	9	Sab.	santas Leocadia, Gorgonia.
" "	10	Dom.	2.o ti Adviento. san Melquiades, santas Eulalia quen Julia. Taguing iti daya idiay Piscis. A las 5 y 7 m. iti parbañgon.
" "	11	Lun.	san Dámaso, san Eutiquio, Genciano.
" 15	12	Mart.	Ntra. S.ra. de Guadalupe, san Donato.
" "	13	Mierc.	santas Lucía, Otilia, san Auberto.
" 16	14	Juev.	santos Espiridion, Arsenio, Dioscoro.
" 17	15	Vier.	santos Valeriano, Irineo, Breneo.
" "	16	Sab.	santos Eusebio quen Albina.
" 6	18	17	Dom. 3.o ti Adviento. san Lázaro, santa Olimpia. Kabus ti bulan idiay Geminis. A las 9 y 35 m. iti rabi-i.
" 18	18	Lun.	santos Graciano, Teótimo.
" 19	19	Mart.	san Nemesio, santa Fausta.
" 20	20	Mierc.	Temporas. santo Domingo, san Liberato.
" "	21	Juev.	santo Tomas, apostol, san Glicerio.
" "	22	Vier.	Temporas. santos Flaviano, Cenon.
" 21	23	Sab.	Temporas. Vigilia quen Ayuno. santa Victoria, san Ge- lasio, san Mardenio.
" "	24	Dom.	4.o ti Adviento. santos Gregorio, Delfin, santa Tárçila.
" 22	25	Lun.	✠ NATIVIDAD, PANNACAYANAC NI APO TAY A JESUCRISTO SADI BELEN; santas Eugenia, Anastasia. Taguing ti bulan iti laod idiay Libra. A las 12 y 2 iti aldao.
" 22	26	Mart.	santos Esteban, Dionisio, Zósimo.
" 23	27	Mierc.	san Juan Evangelista, patron ti ili á Dagupan.
" "	28	Juev.	santos Inocentes, santa Teófila.
" 24	29	Vier.	santos Tomas Cantuariense, Calixto, Honorato.
" "	30	Sab.	santos Honorio, Sabino, santa Anisia.
" "	31	Dom.	santos Silvestre, Sabiniano, Potenciano, santas Donata Hilaria quen Paulina.

MEMORANDUM.

31	Dom	santos Silvestre, Fabiano, Potenciano, santas Dom
30	Sab	santos Honorio, Felice, santas Anita,
29	Vier	santos Tomaz, Eustacio, Celia, Honorio,
28	Terç	santos Innocencio, santas Felicia,
27	Mierç	sant Juan Evangelista, patron II II e Dagupan,
26	Mart	santos Fabiano, Honorio, Natividad,
25	Mart	santos Gregorio, Felicia, santas Tere,
24	Dom	Lo ti abisado, santas Gregorio, Felicia, santas Tere,
23	Sab	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
22	Vier	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
21	Mierç	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
20	Terç	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
19	Mart	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
18	Dom	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
17	Dom	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
16	Mart	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
15	Mart	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
14	Juev	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
13	Juev	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
12	Juev	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
11	Juev	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
10	Juev	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
9	Juev	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
8	Juev	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
7	Juev	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
6	Juev	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
5	Juev	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
4	Juev	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
3	Juev	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
2	Juev	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,
1	Juev	Excomunicado, santas Tere, santas Tere,

Cadaguiti pagraeman á bilbilina ni daydayaoen á Presidente ditoy Filipinas, si Sr. Emilio Aguinaldo y Famy idi dua polo ti mabilang iti bulan ti Junio itoy taoen á 1898 naaado daguitoy sumaridat:

Regla 36.—Daguiti agturay cadaguiti ilili mabalindanto met á daoaten ti maysa nga peseta (oenno tal-lo amas quen dua nga cuarta) maipoon iti pannacailanad iti libro ti nagan ti ubing á mabuniagan, casta met ti natay á maipompon; salapi tunggal pannacailaoag ti ageasar quet tal-lo salapin to, no mailanad iti libro ti panagtitimpuyog da nga agasaoa.

Regla 37.—Cadaguiti lal-laqui (malacsid daguiti bab-ba-i) nga, manipod agtaoen iti sangapolo quet oalo nga naturposen, no saan á soldado ti Gobierno R. oenquetdi no iti unag ti paguilian, mabalinto met á singiren cadacuada ti maysa nga peseta á pannacabuis da iti bayat ti tunggal tal-lo nga bulan.

PAGOADAN

ITI MAILANAD ITI PAPELETA TI PANAGDAOAT ITI AGTURAY ITI ILI (PRESIDENCIA LOCAL) ITI PANNAQUIASAOA, CAS ISAGANA TI BILIN (DECRETO) IDI 18 DE JUNIO DE 1898.

Sr. Presidente local.

Fulano de tal natural de provincia de y domiciliado en de años de edad, hijo de y de y Fulana de tal..... natural de provincia de domiciliada en de años de edad, hija de y de.....

Ante Vos con el debido respeto se presentan y exponen: Que por mútuo acuerdo han convenido en casarse y por ello suplican que habiendo por presentada esta papeleta, se sirva ordenar lo correspondiente para que prévias las formalidades prevenidas por la regla 27 de las instrucciones del Decreto de 18 de Junio de 1898, se pueda celebrar el contrato en la forma mandada por estas mismas instrucciones.

Dios guarde á Vos muchos años.

..... á de de mil ochocientos noventa y nueve.

La Novia,

El Novio,

Ditoy agfirma daguiti macasaesi oenno daguiti aquinanae
cadaguiti agasaoa no ubbing pay daguitoy nga aoan pay
duapolo quet tal-lo á taoen ti maysa quen maysa cadaquada.

Tapno maaotan daguiti saan á macaammo iti sao ti kas-
tila ti cababagás daguita á nailanad sumarnno ditoy ti caipa-
panan da:

Apo Presidente ditoy á ili.

Ni..... tubo iti ili á..... provincia ti..... quet
agnaed iti..... provincia ti..... agtaoen iti..... anae
da..... quen ni met..... tubo iti ili á..... provincia
ti..... quet agnaed ditoy, agtaoen iti..... anae da.....

Itá saelang mo agparangda nga siraraem, cas maipaay
quet conada: nga, maipoon iti nagtimpuyogda nga agasaoa
coma, daoatenda nga iti pannacaidatag toy á papeleta, ipaaymo
coma nga quedngan ti maiparbeng tapno, iti pannacaisagana
daguiti masapol á bilin ti maicadua polo quet pitó á pagala-
gadan á nailanad iti instrucciones del Decreto de 18 de Junio
de 1898, mabalin coma á maaramid ti tulag á cas ibilin met
la daguitoy masasao nga instrucciones.

Dios ti manglud quenea iti ado nga taoen. Ili á..... ita
nga aldao á..... ti bilangan ti bulan ti..... iti taoen á sang-
ribo oalo gasot quet siampolo quet siam,

Ti Novia,

Sacsi

Ti Novio,

Sacsi

Inton malpasen daguiti mamit-lo á pannacaiacag iti napa-
tác quet aoan rumsua á pacatipdan daguiti agasaoa, agparang-
danto iti Presidencia á mangila iti acta á nacailanadan ti pa-
nagtimpuyogda nga agasaoa, indanto met ten agparang iti
Padre Cura, tapno tungpalenda met ti bilin ti Santa Iglesia
á mangipaaot iti Sacramento Matrimonio á iso ti napaypayso
á panagasaoa ti Cristiano Catolico.

**Quet no di casta ti incay aramiden
utang yo unay, unay á patien
nga cas cayto agcamcamalala laeng
nga aoan tao cadacay á macatubeng.**

Saan cay met ñgata ñga agmocó
 ñga pito daguiti Sacramento
 umona: Bautismo pammuggo
 macaipitó: Matrimonio, panagasaoa ti Cristiano.

Nalaing met no incay tandaanan
 quen suroten á di pagduaduaan
 dagnitoy balacad á nacristianoan
 á naganenda iti

PAGOLIDANAN

Ti caadda ti Dios di malibac
 ta amin á maquita mañgibunannag.

Linteg met á nacanata
 á utang tay Quencuana sirurucbab.

Ayaten met á ipangpangrona
 ñgem iti asino man á parsua.

Amin ñga adda cadatay intedna
 biag, caradcad quen amin á sanicua.

Iti nadalos á panagayat iti tao
 iso ti pacabigbigan pudno á cristiano.

Iti naimbag agaramidca
 tapno apitemto ti buña na.

Quet iti Dios mañginanamaca
 iti tulong quen caasi na.

Adayoam daguiti peggad
 tapno iti daques dica maisarac.

Surotem ti adoan padas
 tapno ammom ti naimimbag.

Daguiti nalaing á panunot
 ita naquem dica ipusot.

Dica mamardaya, dica agulbod
 tapno dina ca guraen ti Dios.

Basol met unay á nabantot
 ti mañgicaoa, manglipot.

No talna ti calicagumam
daguiti gartem mo pengdam.

Ti panagsiñgir no labsan
tacco met la quen samsam.

No naimbag ti cababalin mo
ayatenna ca la daguiti tattao.

Aoan met ti dica maayayo
no nadalos ta naquem mo.

Saanmo nga liplipatan
a ti ulbod nalaca a masucalan.

Casta met a pacauy-uyaoan
ti panagsasao iti nacasang.

Singpet, talna quen anos
ti cayat cadatay ni Apo Dios.

Caasiam met daguiti matotooc
napanglao man quen balod.

Cadaguiti nacacaasi ipangronam
ti ulila, balo quen balasang.

Dimento ituloc a maraguitan
daguiti ituloc a pagalagadan.

Amisirem ti aramid mo
ta atorem ti naquil-lo.

Quet dicanto laeng agsao
iti pacabainan ti pada a tao.

Caano man dica mañgirurumen
uray nanumo, uray nanengneng.

Annong ti casasaad mo, t, tungpalem
tapno agbiagca la a sitatalingenngen.

Aoan sabali a pagbanagan
no di ni patay a di maliclican

Anansata di unay cailalaan
daguiti cucua a nailubongan.

Gipapasnec ca nga aglualo
tapno adda gungunamto.

Icacaasim daguiti dadacquel mo
quen amin pay met á tattao.

Icacaasim met iti Dios
daguiti cararua quen agbugsot.

Teppelem, ituredmo á sianos
daguiti rigat quen tooc.

Pagraeman daguiti agturay
ta casta,t, linteg á maipaay.

Iti ilim dicanto ipusay
ti panañgilalá, pannaránay.

Ti madi iti patigmaan
asidegto la iti pagdacsan.

No cayatyo met ti agbasa
iti nalaing quen nadumaduma
sapulento tay libro á comedia
nga Arrepentimiento ti nagan nati

Nupay comedia la nga masasao
nailanad quencuana daguiti ado
nga aramidea unay á mainumó
daguiti naimbag á cristiano.

Quet tapno adda pangquitan
iti pannacarasao na á nailugan
mabalinyo nga imulañgan
daguiti lebrar á dumarañdan.

Seanmo á pagmamael
dayta salun-át á dacquel.
ta narnay daguiti paguet
á mabalin á mangdadael.

Ti padas inna unay isuro
nga unay uon saquit ti tao

mabalin nga iti apageanito
rigat oenno patay ti dumoco.

Uray bassit la nga anñin
mañgiliquil ita baguim

umaay quet adonto payen
á mangted quencia iti rigatem.

No taao ti paglasotam
bassit unay á sasacayan.

ti adda á nacaipaiyan.
la biag nga agcalcal-latang.

Rebbeng mo á paunnoten pay
á ti tao unay agpaot unay

narigat nanto nga mabackay
ti sangagasot á taoen á nannday.

Quet no patay mo,t, madanonan
adinonto ngata ti pagtungpalan
no di met la iti pangiturungan
daguiti aramid mo quen gapoanan?

ITI SABALI A PASET MABASA DAGUITOY:

Siddaosen tay ti pannacabalin
daguiti tattao á naitalugading
á masirib quen mamagraem
cadaguiti il-ili quen isamin.

Ngem no siddaosen tay unay
daguiti cacasta nga saguday,
quen Apo Dios adadda coma pay
ti panagraem á sialumamay.

Saiaená quen dayao uray agrurutap
mabalin á mapucac da, apagdipas
no umapay á di macalasag
ti nadaoel unay á horas.

Ngem ti Aguanayon á Dios
dinto la agquirin á pulos
urayto payen no agguibos
amin á dagá quen astros.

.
.
.
.

Oen, maipapilit a ipudnoc
nga aon ti nasilsilnog
ngem iti Catholicismo a nadalos
a immay intnyang ni Jesus.

Maipapilit la nga ison
ti surotee a Religion
ta iso ti dalan a nalimbong
nga sadi Gloria agturong.

Bileg ti pannacabalinna
ti mangeddeng iti pannagna
dagup amin daguiti parsua
maquita man quen di maquita.

Iso ti namataod, naagisad
cadaguiti bitbituen á nasilnag,
bulan quen init á naranag,
pannagna daguiti aldno quen horas.

Dannu ti taao á nalaos
tenglenna á gumabor itoy dagá
lapno di malmes ti linasodna
daytoy paypayaten tay á parsua.

Ladaoan na nga napateg
ti adda iti tao nga naimaldit
ta saan ngarod á malimed
ti cararua nga aguisisip.

Linteg ti Catholicismo tinalinis
nupay quet no nainginget
ngem pataoden nanto ti samit
no itaguinayon la ti singpet.

.
.
.
.

Babaoiecon itoy naquem
dagup daguiti ageacadagsen
a basbasol co quen barengbareng
a inaramideo qn pinaquinaquem.

KABLA AO

ITI AGCANAGANAN A PADAYAGAN

Maiarig ca iti init á narangrang
 á no lungac iti agsapa cablaaoan
 daguiti agtayatayab á pagsidsiddaaoan
 iti saguday da nga pacaay-ayoan.

Agsasalisalda á mañgiparañarang
 iti ragsac quen dacquel á yaman
 ta ti iruruar na iso ti mañgituyang
 iti mangbang-ar unay a salioanoan.

Casta ca met itoy aldao á nainggasatan
 á naituding á panagcanaganam
 ta indadumana ca ti Nañgisalacan
 cadaguiti saguday nga apapalan.

Salunát quen ragsac á naidaclan
 daguiti parnuayen toy fiestam
 cas ipanecnec quen patalguedan
 daguiti adda á maimatañgan.

Idiaya da amin á ramrambacan
 ta ti pateg na di paguinsasaanan
 daguiti parsua uray asino man
 addaan naquem oenno aoanan.

Maipoon iti casta dicam nagpanapan
 á mañgibuñgabong itoy casisinaoan
 á tanda toy ayat á naincacabsatan
 daguitoy puspuso mi nga si-iyaman.

Iti namayengmeng á minuyoñgan
 pinurosmi daguiti agcalasbang
 á sabsabong á binalbal-laetan
 cadaguitoy bulbulong á naidem mang.

Nupay nanumo da á di pangduaan
 imbag mo ti incam pagsaadan
 ta dina cam coma paladusan
 á mañgidaton á sipapacurang.

Ammoeminto quenca ñga utang
 quet agnanayon da canto á itlaatan
 tapno sica ti umiso ñga olidan
 daguiti babba-i ñga capadam.

II Y I Y A !!

SABALI

Fenix ti caiarigam á sigagasat,
Esmac á quenca maibalañgat
Laurel á langto na,t, di marsaac
Iti pudot ti aldao ñga aglasat
Calicagumac á dicanto coma agressat
Iti linong ni daequel á salun-at
Tapno adaddanto daguitoy ragsac
Aglalo no Gloria, nto ti inca maragpat.

ITAPAT

Malucagca cadi naslag nga annaraar
murmurayem ta turog mo tapno maocarcar
dayta caasim coma ala itoy sitatagar
nga agsapsapol dacquel a bang-ar.

Aclohen nac no aon quencia ti sipar
dinac coma bayan a maisangbar
ta puso,c, quen biag con ti maumar
umaren ta libnos mo a macapurar.

Remmaayem cad dayta pambar
oenno quedqued mo a mangdar-ar
itoy nalday a puso,c, a sicacaoar
tapno ricna,c, ti di manarnar.

Ipinipin nac cadi nga isapar
ita barucong mo quet innac iapar
ala cadin, ala, tapno di tumpoar
ti rigat quen tooc nga agrambar.

Ala qucdngam ala ti panagpantar
ti dua nga puso nga agputamputar
tapno ricna ta coma ti agdasandasar
iti irót ni ayat a dinto umrar.

V. Ocampo F.

SABALI PAY

*Naimuding dayta bagoyboy
a bang-ar toy puso a nadarogsoy
iti nasaem a liday oenno utoy
quen ricna nga salayosoy.*

Anansata lingay inca iguyogoy
ti pannaranay mo itoy siunnoy,
cintas ta caasi ti inca yoy-oy
á bang-ar coma toy maogoy-ogoy.
Lulua, cto, ti mamarmaroy moy
no cas aramatem ni tirmoy,
barucong conto met ti aggaianogoy
quet lay! asi acto pay á maialoy-oy.
Iti apagapaman inca cad ipol-oy
ti bassit la nga ia-abuloy
tapno mailisiac á masol-oy
iti caunggan ni soyosoy.

V. O. F.

SABALI PAY

Sikiliday toy puso,c, á umirair
á umaog bang-ar na quen pari-ir,
naidalutaytayen jay! á naiampir,
jay! biag á pagbiagan na inca iguiguir.
Yata sica ti camang na quen sanguir
ti panañgaclolo,m, dica cad isuquir
tapno caasi coma nga maidanupir
iti yuyeng ni nadaoel á bariquir.
Ti puris toy puso,c, nacaininaca á masair
ta dagup daguiti rigat di ac ida sinamir,
tooc man quen paguel di ac inamisir;
quet asi,m, cadin ala ti inca ipasnir.

V. O. F.



